



N° 65-208-XIF au catalogue

Commerce International de marchandises

Revue annuelle



Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou autres statistiques ou services connexes doit être adressée à: Services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des Bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 65-208-XIF au catalogue, est disponible gratuitement sur le site internet. Les utilisateurs peuvent l'obtenir au http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/freepub_f.cgi

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada
Division du commerce international

Commerce international de marchandises

Revue annuelle

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2004

Catalogue no. 65-208-XIF
ISBN 1710-4998

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English (Catalogue no. 65-208-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^p provisoire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table des matières

Introduction	6
Tableau 1. Changements sur une base annuelle des principaux indicateurs économiques du Canada, de 1995 à 2003	6
Total des exportations, total des importations balance commerciale	
Sur la base de la balance des paiements	6
Figure 1: Importations totales, exportations totales, solde commercial, base de la balance des paiements	7
Tableau 2. Changements sur une base annuelle dans les exportations du Canada à destination des États-Unis, de l'Union européenne, du Japon et des autres pays, de 1996 à 2003	7
Tableau 3. Changements sur une base annuelle dans le total des importations du Canada en provenance des États-Unis, de l'Union européenne, du Japon et des autres pays, de 1996 à 2003	8
Tableau 4. Changements sur une base annuelle dans le total des exportations du Canada selon le groupe de marchandises, de 1995 à 2003	8
Partenaires commerciaux émergents	
Base douanière	9
Figure 2: Commerce international de marchandises (principaux marchés d'importations autres que les États Unis, base douanière - par année)	9
Données sur le commerce en dollars constants	9
Les chocs subis par l'économie canadienne	
Les conséquences de l'épidémie de SRAS	10
La découverte d'un cas de maladie de la vache folle en mai	10
Figure 3: Exportations nationales de viandes et produits de viandes, base douanière	10
Le conflit commercial avec les États-Unis au sujet du bois d'œuvre de résineux	11
Les feux de forêt et le dendroctone du pin en Colombie britannique	11
Principaux secteurs commerciaux	
Produits énergétiques	11
Figure 4: Commerce international de marchandises (exportations de produits énergétiques)	12
Machines et équipement	12
Produits de l'automobile	12
Tableau 5. Changements sur une base annuelle au niveau des importations du Canada, selon le groupe de marchandises, de 1995 à 2003	13
Importations de biens de consommation	13

Introduction:

L'économie canadienne a fait face à plusieurs défis en 2003, notamment l'épidémie de SRAS, la découverte d'un cas de la maladie de la vache folle et la panne de courant généralisée en août; de plus, la Colombie-Britannique a été aux prises avec des feux de forêt et les ravages continus causés par le dendroctone du pin.

Tout au long de 2003, la valeur du dollar canadien a attiré beaucoup d'attention, augmentant graduellement pour passer de 64 cents américains à près de 77 cents. Cette appréciation de plus de 20 % par rapport à la devise américaine a rendu les biens canadiens plus chers pour les acheteurs américains, tandis que les importations provenant des États-Unis sont devenues relativement moins chères. Les prix de certaines exportations, comme le bois d'œuvre, l'énergie et les biens d'équipement, sont établis en dollars américains sur le plan international, de sorte que les producteurs canadiens se trouvent devant le dilemme suivant : accepter un montant inférieur pour leurs biens ou augmenter les prix afin de maintenir le niveau de leurs revenus en dollars canadiens.

Tableau 1. Changements sur une base annuelle des principaux indicateurs économiques du Canada, de 1995 à 2003

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>								
Exportations	16.3	5.6	8.3	7.8	12.8	16.5	-2.0	-1.7	-3.2
Importations	10.6	3.4	16.8	9.2	7.8	10.8	-3.2	1.7	-4.2
Expéditions	12.3	2.6	6.6	3.4	11.5	9.1	-4.9	1.6	-0.9
Ventes au détail	2.9	3.3	7.7	3.7	5.7	6.2	4.4	6.0	3.1
Produits intérieur brut	5.1	3.3	5.5	3.7	7.4	9.5	3.0	4.3	5.2

Notes

i) Les données à l'importation et l'exportation sont sur base de la balance des paiements.

ii) Le total des données annuelles correspond à la somme des données mensuelles.

Source: Statistique Canada, numéro des matrices de CANSIM 228-0001, 304-0014, 080-0001, 380-0001

Total des exportations, total des importations et balance commerciale

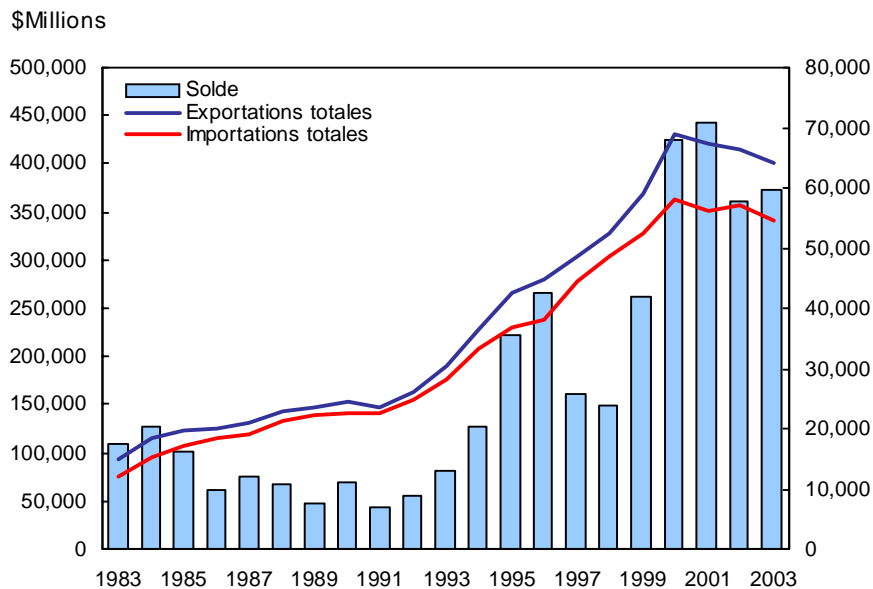
Sur la base de la balance des paiements

En 2003, les exportations de marchandises du Canada ont diminué de 3,2 % pour se chiffrer à 401,2 milliards de dollars, tandis que les importations ont diminué de 4,2 % pour atteindre 341,4 milliards de dollars. À la suite de ces variations, la balance commerciale annuelle du Canada a augmenté de 2,0 milliards de dollars pour s'établir à 59,8 milliards de dollars.

Pour les relations commerciales canado-américaines, 2003 a encore été une année chargée de défis. Les deux principaux partenaires commerciaux du monde ont poursuivi leur conflit au sujet du commerce de bois d'œuvre de résineux, et de nouvelles contestations ont été lancées concernant le rôle de la Commission canadienne du blé dans la commercialisation du blé.

Les exportations à destination des États-Unis ont diminué de 4,6 % en 2003 pour s'établir à 331,1 milliards de dollars, reculant ainsi pour une troisième année consécutive, après avoir atteint un niveau record en 2000. Parallèlement, les importations en provenance des États-Unis ont chuté de 6,2 % pour se chiffrer à 239,2 milliards de dollars; l'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis s'est établi ainsi à 91,9 milliards de dollars, une baisse relativement faible de 198 millions de dollars par rapport à 2002.

Figure 1
Importations totales, exportations totales, solde commercial
 Base de la balance des paiements



Durant les dix années qui se sont écoulées depuis l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange de l'Amérique du Nord (ALENA) en 1994, la suppression de tarifs et la coopération transfrontalière accrue ont permis de doubler les exportations canadiennes à destination des États-Unis, tandis que les importations en provenance de ce pays ont fait un bond de 83,7 %. Au cours de cette période, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis a augmenté de 73 milliards de dollars. L'amélioration du réseau de gazoducs et d'oléoducs a permis aux marchés américains d'avoir un meilleur accès au gaz naturel et au pétrole brut du Canada; les exportations de ces produits sont celles qui ont le plus augmenté parmi toutes les marchandises exportées.

L'Union européenne (UE), deuxième partenaire commercial du Canada par ordre d'importance en 2003, a acheté des biens pour une valeur de 24,2 milliards de dollars, en hausse de 6,2 % par rapport à 2002. Le Canada a importé des biens des pays de l'Union européenne pour une valeur de 34,9 milliards de dollars (-3,5 %), réduisant ainsi de 2,7 milliards de dollars son déficit commercial vis-à-vis de ces pays, qui a atteint 10,8 milliards de dollars.

Tableau 2. Changements sur une base annuelle dans les exportations du Canada¹ à destination des États-Unis, de l'Union européenne, du Japon et des autres pays, 1996 à 2003

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>							
États-Unis	5.6	8.3	7.8	12.8	16.5	-2.0	-1.7	-3.2
Union Européenne	8.2	9.0	11.0	14.8	16.1	-1.9	-1.4	-4.6
Japon	-4.7	3.1	7.7	5.5	19.2	-1.8	-4.8	6.2
Autres pays	-6.5	-4.0	-18.3	3.9	12.4	-10.2	0.6	-3.7

Part dans le total exportations¹ du Canada à destination des États-Unis, de l'Union européenne, du Japon et des autres pays, 1996 à 2003

	<i>pourcentage</i>							
États-Unis	77.5	79.4	79.9	82.3	83.8	83.5	83.5	83.8
Union Européenne	6.9	6.2	5.9	5.9	5.5	5.7	5.7	5.5
Japon	5.0	4.4	3.9	3.0	2.7	2.6	2.4	2.5
Autres pays	10.6	9.9	10.2	8.8	8.0	8.2	8.4	8.3

Notes

1. Base de la balance des paiements

Source: Statistique Canada, Division du commerce international

Tableau 3: Changements sur un base annuelle dans le total des importations¹ du Canada en provenance des États-Unis, de l'Union européenne, du Japon et des autres pays, de 1996 à 2003

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>							
États-Unis	4.3	17.5	10.6	6.7	6.8	-4.3	-0.0	-6.2
Union Européenne	1.4	17.8	4.1	12.8	17.6	5.1	2.9	-3.5
Japon	-14.2	20.5	11.0	9.5	10.7	-9.9	11.0	-9.1
Autres pays	4.1	11.5	4.2	10.9	31.2	-1.1	7.4	5.6

Part dans le total des importations¹ du Canada en provenance des États-Unis, de l'Union européenne, du Japon et des autres pays, de 1996 à 2003

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>							
États-Unis	75.7	76.1	77.1	76.3	73.6	72.7	71.5	70.1
Union Européenne	8.7	8.7	8.3	8.7	9.2	10.0	10.1	10.2
Japon	3.0	3.1	3.2	3.2	3.2	3.0	3.3	3.1
Autres pays	12.6	12.0	11.4	11.8	13.9	14.2	15.0	16.6

Notes

1. Base de la balance des paiements

Source: Statistique Canada, Division du commerce international

Ces dernières années, le Canada a accru ses exportations de pâte de bois et de machines de haute technologie à destination des pays de l'UE. Les exportations de blé vers ces pays ont fait un bond en 2003 pour atteindre presque trois fois la valeur enregistrée en 2002, année durant laquelle les producteurs canadiens avaient été aux prises avec une sécheresse. Quant aux importations de pétrole brut de la mer du Nord, elles ont plus que doublé en 2003, tandis que les importations de brut léger et de carburants ont augmenté de deux tiers.

Les exportations du Canada à destination du Japon, et en particulier les exportations de charbon, de bois d'œuvre, de blé et d'engrais, ont diminué de 3,7 % en 2003 pour atteindre un peu moins de 10,0 milliards de dollars, tandis que les importations en provenance de ce pays ont reculé de 9,1 % pour se chiffrer à 10,7 milliards de dollars; le déficit commercial vis-à-vis du Japon a ainsi diminué à trois quarts de milliard de dollars, alors qu'il avait atteint 1,4 milliard de dollars en 2002.

Tableau 4. Changements sur une base annuelle dans le total des exportations¹ du Canada selon le groupe de marchandises, de 1995 à 2003

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>								
Exportations totales	16.2	5.5	8.3	7.9	12.7	16.6	-2.0	-1.7	-3.1
Produits de l'agriculture et de la pêche	11.1	10.4	7.0	1.0	2.3	8.1	12.5	-0.9	-5.1
Produits énergétiques	6.2	28.1	4.4	-12.8	25.8	78.5	4.7	-11.4	23.0
Produits forestiers	26.1	-6.1	1.7	0.9	13.1	6.7	-5.9	-7.5	-7.3
Biens industriels	19.9	2.9	8.2	4.5	1.0	14.0	-0.2	3.2	-5.2
Machines et équipement	22.5	10.5	11.4	17.0	9.9	24.5	-6.7	-5.5	-8.2
Produits de l'automobile	9.4	0.3	9.4	13.8	23.5	0.9	-5.4	4.4	-9.4
Autres biens de consommation	16.9	14.1	13.0	17.2	11.0	9.0	6.9	8.6	-3.2
Transactions spéciales commerciales	11.6	10.2	29.1	36.8	31.7	8.6	1.7	-2.1	-4.4
Autres ajustements de la balance de paiements	11.9	-2.6	7.3	-1.2	-1.4	6.5	-7.2	3.9	29.0

Part dans le total des exportations¹ du Canada selon le groupe de marchandises de 1995 à 2003

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>								
Produits de l'agriculture et de la pêche	8.3	7.9	8.3	8.2	7.7	6.9	6.4	7.4	7.5
Produits énergétiques	8.4	7.7	9.3	9.0	7.3	8.1	12.4	13.3	12.0
Produits forestiers	12.8	13.8	12.3	11.6	10.8	10.9	9.9	9.5	9.0
Biens industriels	18.6	19.2	18.7	18.7	18.1	16.2	15.8	16.1	16.9
Machines et équipement	20.0	21.1	22.1	22.7	24.7	24.0	25.7	24.4	23.5
Produits de l'automobile	25.3	23.8	22.6	22.8	24.1	26.4	22.8	22.0	23.4
Autres biens de consommation	3.1	3.1	3.4	3.5	3.8	3.8	3.5	3.9	4.3
Transactions spéciales commerciales	1.1	1.1	1.1	1.3	1.7	2.0	1.9	1.9	1.9
Autres ajustements de la balance de paiements	2.4	2.3	2.2	2.1	2.0	1.7	1.6	1.5	1.6

Notes

1. Base de la balance des paiements

Source: Statistique Canada, Division du commerce international

Partenaires commerciaux émergents

(Base douanière)

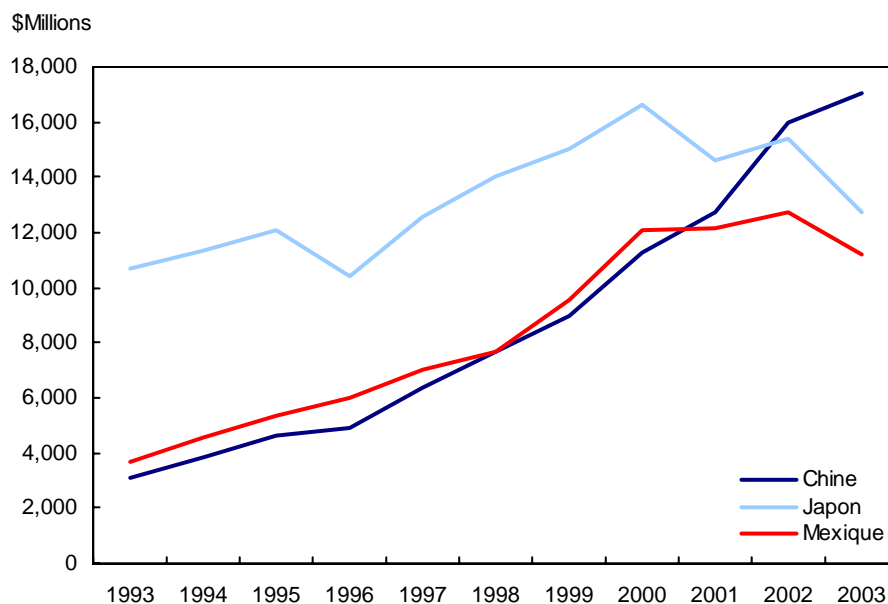
Les échanges commerciaux avec la Chine ont augmenté au cours de chacune des dix dernières années, et surtout les importations en provenance de ce pays, qui ont augmenté à un rythme accéléré. La Chine est devenue la deuxième source en importance de biens importés pour le Canada, devancée uniquement par les États-Unis. En 2003, les importations provenant de la Chine, principalement du matériel électronique et des biens de consommation, ont fait un bond de 16,1 % pour s'établir à 18,6 milliards de dollars; ces importations ont progressé de 142,7 % durant les cinq dernières années, et quintuplé au cours des dix dernières années.

Les exportations à destination de la Chine ont crû à un rythme plus modeste que les importations provenant de ce pays, progressant de 9,6 % entre 2002 et 2003 pour atteindre 4,5 milliards de dollars. Les producteurs canadiens ont conquis des parts des marchés chinois de la pâte de bois, des véhicules automobiles et des machines. Au cours des dix dernières années, les échanges commerciaux du Canada avec la Chine sont passés d'un bilan presque équilibré à un déficit annuel important.

Figure 2

Commerce international de marchandises

Principaux marchés d'importations autres que les États-Unis, Base douanière - par année.



Les importations du Canada en provenance du Mexique, l'autre partenaire commercial signataire de l'ALENA, ont diminué de 4,4 % en 2003 pour atteindre 12,2 milliards de dollars, en raison d'une diminution de la valeur des importations de voitures particulières, de téléviseurs et de matériel de télécommunications, tandis que les exportations à destination du Mexique, principalement des produits de l'automobile, ont chuté de 10,2 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars.

Les produits provenant de Corée du Sud, et en particulier des automobiles, des machines et de l'équipement, sont de plus en plus présents au Canada. Les importations en provenance de ce pays ont augmenté de 5,1 % en 2003 pour atteindre 5,1 milliards de dollars. Quant aux exportations à destination de la Corée du Sud, elles ont diminué de 6,3 %, en partie à cause de l'arrêt des livraisons de produits du bœuf canadiens en mai, et ont atteint 1,9 milliard de dollars.

(Données sur le commerce en dollars constants)

Corrigées en fonction des indices de prix, les estimations en dollars constants permettent de voir au-delà des variations de prix pour obtenir des chiffres plus proches des quantités échangées réelles.

En 2003, les exportations en dollars constants ont diminué de 1,7 % pour s'établir à 379,3 milliards de dollars, tandis que les importations en dollars constants ont augmenté de 3,6 % pour se chiffrer à 347,9 milliards de dollars; à la suite de ces variations, l'excédent commercial corrigé d'après les indices de prix a diminué de 18,7 milliards de dollars pour atteindre 31,5 milliards de dollars, soit l'excédent commercial en dollars constants le plus faible observé depuis 1997.

Les chocs subis par l'économie canadienne

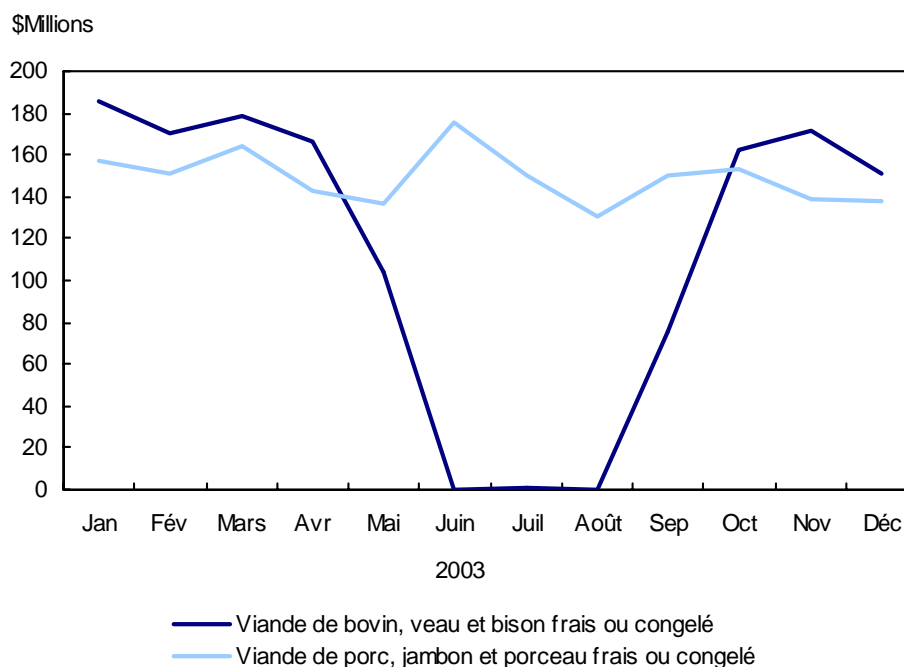
Les conséquences de l'épidémie de SRAS

Le syndrome respiratoire aigu sévère ou SRAS a coûté la vie à 43 personnes au Canada en 2003. Les répercussions de cette épidémie sur l'économie canadienne ont été principalement une baisse des voyages d'agrément et d'affaires, qui a à son tour nuit au secteur canadien du transport aérien en créant un climat défavorable pour cette branche d'activité déjà aux prises avec des difficultés. Les médicaments nécessaires pour traiter les personnes malades ont été produits pour la plupart au pays, de sorte que le commerce a été peu touché, à l'exception de la demande de masques chirurgicaux, qui a augmenté subitement dans les hôpitaux et dans d'autres établissements de soins de santé, partout au Canada. En mai, les importations de masques en provenance de Chine ont atteint les quantités importées normalement au cours d'une année entière; ironiquement, c'est en Chine qu'avaient été déclarés les premiers cas de SRAS.

La découverte d'un cas de maladie de la vache folle en mai

Le 20 mai 2003, on a décelé chez une seule vache d'élevage du Nord de l'Alberta la présence d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS), une maladie qui s'attaque au cerveau des bovins. À la suite de la découverte de ce cas, la plupart des pays ont catégoriquement interdit l'importation de bovins vivants et de produits du bœuf canadiens; cette interdiction a fait chuter de 12,9 % les exportations de viande et de produits à base de viande, dont la valeur a atteint 4,2 milliards de dollars en 2003. En décembre, les éleveurs canadiens avaient bon espoir que les frontières des partenaires du Canada dans l'ALENA allaient enfin s'ouvrir entièrement dans un proche avenir. Malheureusement, à la fin de décembre, on a découvert un cas d'EBS dans l'état de Washington, chez un animal dont on a déterminé qu'il provenait de l'Alberta, ce qui a compliqué encore davantage le retour du bœuf canadien sur les marchés mondiaux.

Figure 3
Exportations nationales de viandes et produits de viandes, base douanière



Le conflit commercial avec les États-Unis au sujet du bois d'œuvre de résineux

Aux États-Unis, les mises en chantier ont continué d'atteindre des niveaux record en 2003, faisant progresser ainsi le secteur canadien du bois d'œuvre de résineux. Un regroupement des activités liées au bois d'œuvre et d'importants investissements dans des scieries de pointe ont permis au secteur de la foresterie d'être compétitif sur le plan international, en dépit du maintien de droits antidumping et compensatoires imposés en mai 2000 par le ministère du Commerce des États-Unis. Les exportations de bois d'œuvre ont chuté de 17,4 % en 2003 pour atteindre 9,0 milliards de dollars, principalement en raison de baisses de prix qui ont permis de maintenir les quantités exportées relativement stables, comparativement à 2002. L'année 2003 a été très bonne pour les exportations d'autres demi-produits en bois, et notamment de panneaux à copeaux orientés, qui ont augmenté de 12,0 % pour se chiffrer à 6,6 milliards de dollars.

Les feux de forêt et le dendroctone du pin en Colombie britannique

De forts vents et un temps très sec ont favorisé la propagation de feux de forêt en Colombie britannique, où l'équivalent d'environ 14 milliards de pieds-planche ou 5,6 milliards de dollars de bois d'œuvre sont partis en fumée, soit environ trois fois la récolte annuelle de bois d'œuvre de cette province.

Toutefois, les feux de forêt qui ont fait rage en Colombie britannique n'ont pas eu d'incidence sur les exportations de bois d'œuvre de 2003 parce que la zone touchée par les incendies n'était pas exploitée à ce moment-là. Ailleurs, la superficie où la récolte est autorisée couvre environ 200 000 hectares de forêt. Certains arbres qui ont été touchés par les flammes pourraient quand même être transformés pour en faire du bois d'œuvre vendable ou des copeaux pour l'industrie des pâtes et papiers.

L'infestation des forêts par le dendroctone du pin tache le bois utilisé pour produire du bois d'œuvre et en réduit la valeur marchande. La Colombie britannique autorise la récolte précoce des arbres infestés afin de pouvoir acheminer le bois d'œuvre sur les marchés avant que celui-ci ne soit trop taché. Toute infestation par cet insecte entraîne un dessèchement des arbres atteints, qui deviennent ainsi vulnérables aux incendies.

Principaux secteurs commerciaux

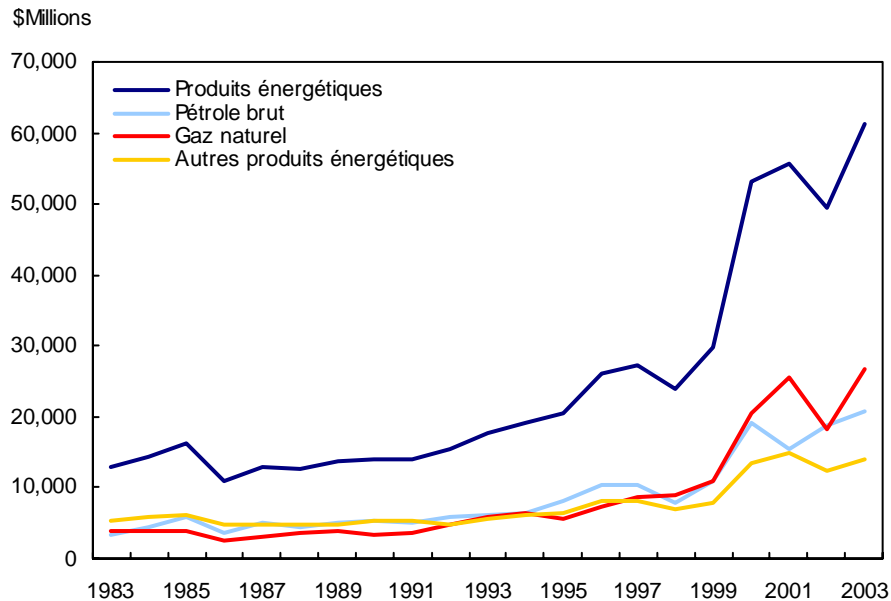
Produits énergétiques - Une panne de courant arrête les activités du secteur manufacturier partout en Ontario et dans l'Est des États-Unis

Des prix presque record pour les produits énergétiques et une panne d'électricité qui a duré une semaine ont été les faits saillants de 2003. Une panne survenue en août a privé d'électricité des millions de consommateurs, et ce, jusqu'à une semaine après la défaillance qui a touché le réseau alimentant l'état de New York, l'Ohio, une partie du Michigan et l'Ontario.

Les gouvernements avaient demandé aux particuliers et à l'industrie de réduire leur consommation d'électricité en août. Cette exigence a entraîné un ralentissement ou l'arrêt de la production de plusieurs secteurs touchés durant ce mois.

En 2003, les exportations de produits énergétiques ont fait un bond de 23,7 % pour se chiffrer à 61,3 milliards de dollars, les prix du gaz naturel et la demande pour ce produit ayant atteint un sommet qui a fait progresser de 44,8 % les exportations, dont la valeur s'est établie à 26,6 milliards de dollars, soit le chiffre annuel le plus élevé enregistré dans le cas de cette marchandise. L'année 2003 a également été très bonne pour les exportations de pétrole brut, qui ont fait un bond de 10,1 % pour atteindre le chiffre record de 20,7 milliards de dollars. Les exportations d'autres produits énergétiques, dont le charbon et les carburants, ont grimpé de 13,9 % pour s'établir à 14,0 milliards de dollars, soit le deuxième plus haut total jamais enregistré et qui a été atteint lorsqu'on a mis à contribution des génératrices électriques d'appoint pour répondre à la demande consécutive à la défaillance du réseau d'approvisionnement en électricité.

Figure 4
Commerce international de marchandises
 Exportations de produits énergétiques



Machines et équipement

Les exportations de machines et d'équipement ont continué de reculer pour une troisième année consécutive (-8,3 %) et ont atteint le niveau observé avant le boom de la haute technologie, antérieur à 2000, pour s'établir à 89,2 milliards de dollars. Les exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont fléchi de 7,2 % en 2003 pour se chiffrer à 21,2 milliards de dollars, tandis que les exportations de machines industrielles et agricoles ont reculé de 7,0 % pour atteindre 18,9 milliards de dollars. Les exportations d'autres machines et d'équipement ont chuté de 9,3 % pour atteindre 49,2 milliards de dollars, principalement en raison d'une diminution des exportations de téléviseurs et de matériel de télécommunications, qui ont baissé de 12,4 % pour s'établir à 10,8 milliards de dollars.

D'autre part, les importations de machines et d'équipement ont diminué de 7,2 % pour atteindre 98,2 milliards de dollars. Une hausse subite des prix du carburant et une faible activité au niveau du trafic aérien ont fait mal à l'industrie canadienne de l'aviation. Les importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont diminué de 18,3% en 2003 pour se chiffrer à 12,0 milliards de dollars.

Produits de l'automobile

Plus de 95 % des automobiles produites au Canada sont destinées à l'exportation, principalement à destination des États-Unis. Alors qu'aux États-Unis les ventes d'automobiles ont continué de progresser à un rythme record, le secteur canadien de l'automobile a continué d'être aux prises avec un problème de surcapacité. En 2003, les exportations de produits de l'automobile ont diminué de 9,4 % pour atteindre 87,9 milliards de dollars. Les exportations de voitures particulières ont chuté de 12,6 % pour s'établir à 43,6 milliards de dollars, tandis que les exportations de pièces pour véhicules automobiles ont reculé de 3,9 % pour se chiffrer à 28,2 milliards de dollars et que les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles ont fléchi de 9,4 % pour atteindre 16,2 milliards de dollars.

Les importations de produits de l'automobile au Canada ont diminué de 6,3 % en 2003 pour se chiffrer à 76,4 milliards de dollars, en raison d'une baisse des ventes intérieures. Les pièces pour véhicules automobiles importées pour approvisionner les usines d'assemblage canadiennes ont diminué de 10,7 % pour atteindre 38,8 milliards de dollars. Quant aux importations d'automobiles et de châssis, elles ont reculé de 6,8 % pour s'établir à 24,5 milliards de dollars, tandis que les importations de camions et d'autres véhicules automobiles ont neutralisé en partie ces baisses par une progression (+11,3 %) qui a permis d'atteindre 13,2 milliards de dollars en 2003.

Tableau 5. Changements sur une base annuelle au niveau des importations¹ du Canada selon le groupe de marchandises de 1995 à 2003

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	<i>pourcentage</i>								
Importations totales	10.6	3.3	16.9	9.3	7.7	10.8	-3.2	1.6	-4.3
Produits de l'agriculture et de la pêche	6.0	5.8	10.8	10.2	2.2	5.2	9.8	6.8	-1.3
Produits énergétiques	3.4	33.2	10.4	-19.0	25.1	66.0	-0.8	-6.4	17.2
Produits forestiers	12.9	-6.2	24.7	4.8	9.7	11.8	-5.7	8.5	-3.5
Biens industriels	16.6	1.8	17.4	10.6	3.0	11.5	-1.0	0.4	-5.4
Machines et équipement	15.2	0.8	19.6	10.7	7.0	13.4	-8.5	-5.8	-7.3
Produits de l'automobile	4.5	1.8	18.9	10.8	12.8	2.3	-6.3	12.0	-6.0
Autres biens de consommation	8.9	1.2	15.2	16.2	7.0	8.4	7.0	8.2	-0.6
Transactions spéciales commerciales	11.5	30.2	-1.9	-9.0	0.5	4.8	2.9	-13.4	-12.0
Ajustements de la balance de paiements	-9.4	4.1	9.2	4.9	5.7	4.4	-2.1	1.5	-4.4

Part dans le total des importations¹ du Canada selon le groupe de marchandises de 1995 à 2003

	<i>pourcentage</i>								
Produits de l'agriculture et de la pêche	5.8	6.0	5.6	5.7	5.4	5.1	5.8	6.1	6.3
Produits énergétiques	3.1	4.1	3.8	2.8	3.3	4.9	5.1	4.7	5.7
Produits forestiers	0.9	0.8	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9
Biens industriels	19.8	19.5	19.6	19.9	19.0	19.1	19.5	19.3	19.1
Machines et équipement	32.9	32.2	32.9	33.3	33.1	33.9	32.1	29.7	28.8
Produits de l'automobile	21.8	21.5	21.8	22.1	23.2	21.4	20.7	22.8	22.4
Autres biens de consommation	11.1	10.9	10.7	11.4	11.3	11.1	12.2	13.0	13.5
Transactions spéciales commerciales	2.4	3.0	2.5	2.1	1.9	1.8	2.0	1.7	1.5
Ajustements de la balance de paiements	2.1	2.2	2.0	1.9	1.9	1.8	1.8	1.8	1.8

Notes

1. Base de la balance des paiements

Source: Statistique Canada, Division du commerce international

Importations de biens de consommation

Les Canadiens ont continué d'acheter des biens de consommation importés à un rythme proche des niveaux record observés en 2003. Les importations de ces biens n'ont diminué que légèrement par rapport à ces niveaux pour s'établir à 46,2 milliards de dollars, les importations étant restées solides dans tous les principaux groupes de biens de consommation. Les importations d'articles d'ameublement ont légèrement diminué par rapport au chiffre record de 6,8 milliards de dollars atteint en 2002, tandis que les importations de montres, d'articles de sport et de jouets ont fléchi quelque peu pour se chiffrer à 4,6 milliards de dollars. Les importations de biens de consommation divers, principalement des produits pharmaceutiques dosés, ont augmenté légèrement en 2003 pour atteindre le chiffre record de 18,0 milliards de dollars.